音楽文化会館の演奏会

バーバラ・ヘンドリックス、ソプラノリサイタル

チケットは12月4日から発売

市では、世界的音楽家の生の演奏や歌声をより身近に鑑賞できるようにと、毎年主催演奏会を開いています。今年度の最後を飾るのが、二月四日に開催されるアメリカ生まれの世界的ソプラノ、バーバラ・ヘンドリックスのリサイタルです。

バーバラ・ヘンドリックスはジュリアード音楽院で学び、一九七二年パリ国際声楽コンクールで優勝。七六年にサンフランシスコ・オペラでの「ポッペア」でオペラデビューし、七八年にはベルリンにおいて「フィガロの結婚」のスザンナを歌い大成功を収めました。

リサイタルアーティストとしても高い評価を得る一方、ザルツブルク、ベルリンなどの音楽祭にも数多く出演。レコーディングも六十以上に及び、バーンスタインやシュリーニ、カラヤンなど多くの指揮者と共演しています。日本へは、七七年のカラヤン・ベルリンフィル、八五年のバーンスタインとの広島平和コンサート、八六年のウィーン国立歌劇場、八七・九〇年のリサイタルに次いで六度目の来日となります。ぜひご鑑賞ください。

日時　二月四日午後七時開演
会場　音楽文化会館ホール
曲目　シューベルト「あこがれ」、ヴォルフ「君よ知るや南の国」、フォーレ「優しい歌」、ショーソン「蝶々」、ほか
チケット　A席六千円、B席五千円
チケット発売所　十二月四日より、大和新潟店、名店デパート、ブラーカ、ヤマハ新潟店、音楽文化会館にて発売
問い合わせ　会場（☎224－5811）へ

クリーヴランド弦楽四重奏団演奏会も

アメリカを代表する世界最高の弦楽四重奏団のひとつで、バガニーニが所有していた名器ストラディヴァリを奏でる「クリーヴランド弦楽四重奏団」の演奏会を十二月九日、音楽文化会館で開催します。新潟には来日六度目にして初めての来港。どうぞこちらもご鑑賞ください。

日時　十二月九日午後七時開演
会場　音楽文化会館ホール
チケット　A席五千円、B席四千円にて発売中
問い合わせ　会場へ

中小企業向け融資制度

貸付利率を引き下げ

融資制度名		貸付利率 ※太字が改正後
①地方産業育成資金		年 5.45%⇨**5.00%**
中小企業振興資金		保証付年 4.95⇨**4.50**
中小企業振興資金	②一般融資	5.10%⇨**4.75%**
中小企業振興資金		保証付年 4.60⇨**4.25**
中小企業振興資金	③商店街活性化対策資金	4.55%⇨**4.20%**
中小企業振興資金		保証付年 4.05⇨**3.70**
中小企業振興資金	④夏期・年末資金	4.40%⇨**3.65%**
中小企業振興資金		保証付年 3.90⇨**3.15**
⑤大型店対策街づくり資金		組合設備年2.50%⇨**2.50%** 運転 年3.50⇨**3.25** 保証付年3.00⇨**2.75** 小売設備年3.50⇨**3.25** 保証付年3.00⇨**2.75**
⑥無担保無保証人融資		年 4.50%⇨**4.10%**
工業振興資金	⑦工場等新増設資金	年 4.35%⇨**4.00%**
工業振興資金	⑧設備近代化資金	保証付年 3.85⇨**3.50**
⑨中小企業従業員独立開業資金		年 4.70%⇨**4.35%**
⑩人材確保・時短促進援助資金		年 4.35%⇨**4.00%** 保証付年 3.85⇨**3.50**
⑪公害防止施設資金		年 4.70%⇨**4.35%** 保証付年 4.20⇨**3.85**

市では、中小企業の皆さんに、事業資金として低利に利用できる融資制度を設けていますが、十一月十九日から貸付利率が下記の通り引き下げられ、一層利用しやすくなっています。なお、夏期・年末資金の年末分も受付中です。どうぞご利用ください。

問い合わせ先
①～⑩　商工振興課（第1分館3階　☎内線2522番）
⑪　環境対策課（第1分館1階　☎内線2723番）

ママさんコーラス750人が参加する

おかあさん音楽会

市内のママさんコーラスグループ二十八団体、約七百五十人が参加して日ごろの練習成果を披露する第二十三回おかあさん音楽会が十二月六日に開催されます。

参加を予定しているママさんたちの練習は日一日と熱を帯び、声にもハリを増してきており、当日は明るく楽しい歌声を聴かせようと、みんな大張り切りです。どうぞ誘い合わせておいでください。

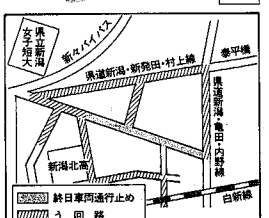
日時　十二月六日①第一部…午前十時半～午後零時半②第二部…午後一時半～三時半
会場　音楽文化会館ホール
問い合わせ　会場（☎224－5811）へ

下水道工事

中興野で交通規制開始

下水道工事により、下図の路線が終日車両通行止めとなります。期間中は、う回路をご利用ください。

期間　十二月七日～来年十月三十一日
問い合わせ　下水道建設課（☎内線2968番）へ



石山地区は解除

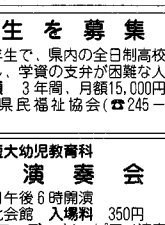
石山地区で八月から実施してきた下水道工事が完了し、十二月一日から交通規制が解除され、バス路線も従来に戻ります。

リゾート会員権の勧誘にご用心

最近、リゾートクラブ会員権の販売に関するトラブルが目立っています。若者のレジャー志向につけこみ、数百万円もする会員権を電話や車中などで長時間にわたってしつこく説得し購入させます。現金が用意できないと銀行に同行したり、自社のクレジット契約で一括契約させたりします。

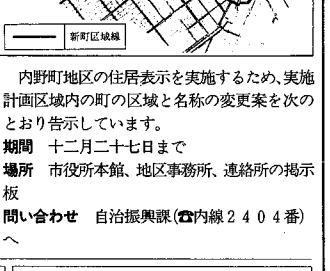
しかし、せっかく手に入れた会員権も、利用できるのは湯沢、伊豆などのマンション一室だけで、プールやテニスコートなどは付近の施設で別料金だったという例もあり、金額に見合った利用ができないことが多いです。また、転売して高い利益を得られると勧めますが、当初の価格を大きく下回ってしまい、転売は難しいのが実態です。解約を申し出てもなかなか応じませんので、セールスマンに惑わされずに最初の電話で断ることが大切です。

相談先　市消費生活センター（市役所第一分館1階☎222－8100）



内野町地区

住居表示実施案を告示

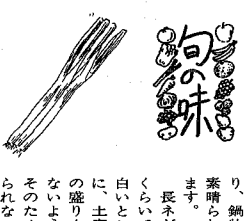


内野町地区の住居表示を実施するため、実施計画区域内の町の区域と名称の変更案を次のとおり告示しています。

期間　十二月二十七日まで
場所　市役所本館、地区事務所、連絡所の掲示板
問い合わせ　自治振興課（☎内線2404番）へ

旬の味

長ネギ



長ネギが、一年中でいちばんおいしくなるのは、気温が下がり、鍋物が食べたくなるこの時期からです。

ネギは寒さを好む野菜なので、寒さにあたるとネギらしい甘みと風味が強くなり、鍋物にしても焼いても素晴らしい味わいが楽しめます。

長ネギは白ネギとも言うくらいですから、なるべく白いところを多くするために、土寄せと言ってかなりの盛り土をして太陽に当てないようにして作ります。そのために緑の部分は食べられないと思っている人が多いようですが、栄養価はむしろこちらの方が高いので、緑の部分も捨てずに食べてください。

現在新潟市内で出荷されているネギは、「やわ肌ねぎ」とネーミングされて全国的にトップクラスの品質の評価を受けています。

（中央卸売市場）

お天気ワンダーランド

日時　12月6日午前10時～午後4時
会場　万代市民会館
内容　映像パーク、お天気キャスター高田斉さんのトーク、実験コーナー、生まれた日の天気は、気象衛星ひまわりコーナー、ほか
問い合わせ　新潟地方気象台（☎244－1701）へ

体力づくり教室

日時　来年1月8日から毎週火・金曜日午前10時～正午
会場　北部総合コミュニティセンター
内容　ジョギング、ストレッチ、ほか
参加費　月1,000円
申し込み　初日に直接会場へ
問い合わせ　若月さん（☎228－0586）へ

93年版県民手帳を頒布

期日　12月25日まで
頒布場所　総務課（市役所本館4階）、地区事務所、坂井輪・鳥屋野・石山連絡所
内容　最新の統計資料、生活に役立つ便覧、ほか
価格　1冊380円
問い合わせ　総務課（☎内線2115番）へ

人権週間特設相談

日時・会場　新潟大和会場…12月4日、新潟伊勢丹会場…12月8日、各午前10時～午後3時
相談内容　子どものいじめ・体罰などの人権問題、登記、戸籍関係、ほか
問い合わせ　新潟地方法務局（☎222－1561）へ

奨学生を募集

対象　中学3年生で、県内の全日制高校へ進学を希望し、学資の支弁が困難な人
貸与期間・金額　3年間、月額15,000円
問い合わせ　県民福祉協会（☎245－4151）へ

県立新潟女子短大幼児教育科

定期演奏会

日時　12月2日午後6時開演
会場　音楽文化会館　**入場料**　350円
内容　合唱、アコーディオン、ピアノ演奏
問い合わせ　事務局（☎274－0346）へ

講演会　登校拒否児とともに生きて

日時　12月4日午後7時～9時
会場　ハミングプラザVIP（上所2）
講師　女子美大助教授・横湯園子さん
参加費　500円
問い合わせ　藤田さん（☎247－6935）へ

成人病食事相談

内容　高血圧、肥満、糖尿病、高脂血症の食事療法、ほか

月日	会場	時間	申し込み
12/17・1/7	東保健所	午前9時～11時	電話で会場へ（予約制）
12/8・22	西保健所		

糖尿病セミナー

日時　12月5日午前11～午後1時
会場　新潟厚生年金会館
内容　糖尿病の予防とおいしいヘルシーメニュー作り
定員　100人　**参加費**　1,500円
申し込み　12月1日（消印有効）までにはがきで住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、同館アルファ5（弁天3－3－20☎244－6355）へ
※応募多数の場合抽選